

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **22 (1904)**

Heft 222

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{te} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paratt 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren im I. Quartal 1904. — Importation et exportation des principales marchandises pendant le 1^{er} trimestre 1904.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1904. 18. April. Die Firma Theodor Fierz in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 254 vom 3. Juli 1902, pag. 1013) und damit die Prokuren Alfred Arbenz, Julius van Els, Jacob Spoerri, Ernst Roos, Jacques Keller, Jakob Grob und August Baumann, sind infolge Hinschiedes des Firmainhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Theodor Fierz Nachf.»

Die Firma Theodor Fierz Nachf. in Wien, I. Werdertorgasse 15, offene Handelsgesellschaft seit dem 15. März 1904 — Gesellschafter: Alfred Arbenz, von Andelfingen, in Zürich V, Julius van Els, von Elsau, in Zürich V; Ferdinand Jakob Spoerri, von Bauma, in Zürich V; und August Baumann, von Stäfa, in Zürich V, eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Wien, den 8. April 1904 — hat in Zürich V unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch die genannten Gesellschafter vertreten wird, und für welche an Ernst Roos, von Wädenswil, in Zürich V; Jacques Keller, von Wald, in Zürich V; und an Jacques Grob, von Zürich, in Zürich V, Einzelprokura erteilt ist. Natur des Geschäftes: Textil-Branche, Allgemeiner Export und Import. Geschäftsort: Zürichbergstrasse 8, zum Sonnenbühl. Diese Firma hat die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Theodor Fierz» übernommen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1904. 28. Mai. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Röhli-berger & Co in Bern (S. H. A. B. Nr. 88 vom 22. September 1886, pag. 615) ist der Kollektivgesellschafter Friedrich Rohr, von Hunzenschwil, wegen Absterbens ausgeschieden, an dessen Platz ist als Gesellschafterin eingetreten seine Witwe Frau Lisette Rohr geb. Dällenbach, von Hunzenschwil, Kt. Aargau, in Bern. Eine Berechtigung zur Unterschrift für die Gesellschaft besteht für Frau Rohr nicht.

28. Mai. Der im Handelsregister von Bern eingetragene Schreinermeisterverein in Bern, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 114 vom 6. April 1899, pag. 457), hat in der Hauptversammlung vom 2. Februar 1904 seinen Vorstand neu bestellt wie folgt: als Präsident Fritz Kiener, von Muri; als Vizepräsident Friedrich Baertschi, von Hasle bei Burgdorf; und als Aktuar Paul Leuch, Sohn, von Bern, alle in Bern wohnhaft.

28. Mai. Inhaber der Firma E. Kläntzchi, Sägerei, in Bümpliz ist Ernst Kläntzchi, von Rapperswil, Kt. Bern, in Bümpliz. Natur des Geschäftes: Holzhandlung und Sägerei in Bümpliz.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

1904. 28. Mai. Der Turnverein Solothurn in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 334 vom 28. August 1903, pag. 1334) hat an Stelle des Emil Felber zum Aktuar gewählt Adolf Aberegg, Schriftsetzer, in Solothurn, welcher kollektiv mit dem Präsidenten namens des Vereins die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1904. 27. Mai. Inhaber der Firma Albrecht Wirth in Brunnadern ist Albrecht Wirth, von Oberhelfenschwil, in Brunnadern. Gasthaus und Fuhrhalterei. Zum Anker, Kreuzweg.

28. Mai. Eintragung von Amteswegen auf Grund des Rekursentscheides des «Schweizerischen Bundesrates» vom 20. Mai 1904 gemäss Art. 26, Alinea 5 und 6 der bundesrätlichen Verordnung über das Handelsregister vom 6. Mai 1890.

Inhaber der Firma Albert Ochsner in Tablat ist Albert Ochsner, in Tablat. Schreinerei und Bauunternehmungen.

28. Mai. Inhaber der Firma Robert Ahorn in Bächli, Gemeinde Wittenbach, ist Robert Ahorn, von Wald (Appenzel A.-Rb.), in Bächli. Bäckerei und Futterwarenbandlung.

28. Mai. Inhaber der Firma Adolf Schwendimann, Käseerei Buchberg in Thal ist Adolf Schwendimann, von Niederstocken (Bern), in Thal. Käseerei und Schweinemästerei.

28. Mai. Die Firma Thomas Vogel, Bäcker z. Löwen in Degersheim (S. H. A. B. Nr. 391 vom 19. Dezember 1899, pag. 1573) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma Karl Bärlocher, Wirtschaft & Bäckerei z. Löwen in Degersheim ist Karl Bärlocher, von Thal, in Degersheim. Wirtschaft und Bäckerei. Zum Löwen, im Dorf Degersheim.

28. Mai. Die Firma Heinr. Huber z. Krone in Wallenstadt (S. H. A. B. Nr. 57 vom 16. März 1891, pag. 238) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma Wwe. W. Huber-Eberle in Wallenstadt ist Witwe Wilhelmine Huber-Eberle, von und in Wallenstadt, auf welchen die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übergehen. Gasthof zur Krone. An der Staatsstrasse.

28. Mai. Unter der Firma Ersparnisanstalt Zuzwil besteht, mit Sitz in Zuzwil, eine Genossenschaft nach Titel 27 des Schweizerischen Obligationenrechtes, welche bezweckt, den Sinn für Fleiss und Sparbarkeit zu wecken und den Geldverkehr für Landwirtschaft, Handel und Gewerbe zu erleichtern, indem die Ersparnisanstalt Ersparnisse und andere Gelder zinstragend annimmt und Darlehen auf längere Dauer oder vorübergehend gewährt. Die Statuten sind am 15. Mai 1904 festgesetzt worden; die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglied der Genossenschaft ist jeder, welcher mindestens einen Anteilsschein von tausend Franken übernimmt. Jedes Mitglied muss mindestens mit dem doppelten Betrage seiner Anteilsscheine an der Ersparnisanstalt im Stenerregister der Gemeinde eingetragen sein. Die Mitgliedschaft der Genossenschaft erlischt mit dem Tode, oder Wegzug aus der Gemeinde, sofern nicht im Todesfalle die Erben an Stelle des verstorbenen Mitgliedes treten; ferner im Falle der Kündigung seitens eines Mitgliedes; eine solche Kündigung kann jeweils nur innert Monatsfrist nach stattgehabter ordentlicher Garanterversammlung, an welcher die Jahresrechnung nach Art. 15 behandelt worden ist, erfolgen und ist nur dann gültig, wenn sie mittelst rekommandierten Briefes zu handen der Ersparnisanstalt erfolgt. Die Mitglieder der Genossenschaft (die Garant) verpflichten sich zur Uebernahme der Bürgschaft für sämtliche Schuldverbindlichkeiten der Anstalt (Kriegsereignisse und höhere Gewalt vorbehalten) durch Anteilsscheine von je Fr. 1000 in dem Sinne, dass allfällig entstehende Verluste, soweit sie nicht durch den jeweiligen Reservefonds gedeckt werden können, bis zur Höhe der übernommenen Garantie ersetzt werden müssen. Sollte diese Garantie nicht zur Deckung sämtlicher Schuldverbindlichkeiten ausreichen, so hat dieselbe in erster Linie zur vollständigen Deckung der Spareinlagen samt Zinsen zu dienen und es darf nur ein allfälliger Rest zur Deckung der übrigen Schuldverbindlichkeiten der Anstalt verwendet werden. Als Sicherheit haften für die Spareinlagen neben dem erwählten Garantiekapital die sämtlichen Aktiven der Anstalt und zwar in erster Linie die der Anstalt gehörenden Hypothekartitel, deren Wertbetrag stets wenigstens dem Betrage der gesamten Spareinlagen samt Zinsen gleichkommen soll und an welchen auf Verlangen des Regierungsrates zugunsten der Spareinleger ein Faustpfand zu bestellen ist. Der Geschäftskreis der Ersparnisanstalt besteht: a. in Annahme von Sparkassaeinlagen von Fr. 5 an; b. Annahme von Depositen und Ausgabe von Obligationen; c. Gewährung von Konto-Korrent-Kredit; d. Darlehen gegen Hypotheken und andere Wertchriften; e. Darlehen gegen Personalbürgschaften; f. Besorgung von Inkasso und sonstigen Geldgeschäften. Die Organe der Genossenschaft sind: die Garanterversammlung, der Verwaltungsrat, die Rechnungskommission und der Kassier, welcher ausserhalb der Verwaltung zu wählen ist. Der Verwaltungsrat besteht aus drei Mitgliedern und es führt der Präsident kollektiv mit dem Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft. Der Verwaltungsrat setzt sich zusammen wie folgt: Gemeinderat Johann Josef Flammer, Präsident; Albert Flammer, beide von und in Zuzwil, und Dr. Johann Jacob Jung, Bezirksarzt, von Niederhelfenschwil, in Zuzwil. Kassier ist Jean Isenring, Posthalter, von Degersheim, in Zuzwil.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano.

1904. 30 maggio. La ditta Ant^o Banfi, in Lugano (F. u. s. di c. del 27 marzo 1883, n° 43, pag. 330), è cancellata, in seguito a decesso del titolare.

30 maggio. La ditta Placido Barchi, in Lugano (F. u. s. di c. del 19 giugno 1894, n° 147, pag. 602), è cancellata, in seguito a domanda del titolare, per cessazione di commercio.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1904. 25 mai. La société anonyme Société suisse des spiraux, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 27 juin 1901, n° 231 page 921), a dans son assemblée générale du 14 mars 1904, modifié ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faîtes publiés dans la F. o. s. du c. du 5 août 1898, n° 224, page 938: 1° Le capital de la société, fixée primitivement à fr. 125,000 et divisé en 1250 actions nominatives de fr. 100 chacune, a été réduit à fr. 75,000, par l'abaissement de fr. 100, à fr. 60 de la valeur nominale de chaque action; 2° D'autre part, le capital social a été augmenté et porté de fr. 75,000 à fr. 99,000 par l'émission de 400 actions nouvelles, privilégiées, de fr. 60 chacune. 3° Le capital social est actuellement de fr. 99,000 divisé en 1650 actions nominatives de fr. 60 chacune, comprenant 1250 actions anciennes, ordinaires, qui étaient primitivement de fr. 100, et 400 actions nouvelles privilégiées.

Genf — Genève — Ginevra

1904. 28. mai. La raison Hⁱ Minod, comptoir minéralogique et géologique, à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} mai 1899, n° 148, page 596), est radiée ensuite de la remise de l'établissement à la maison «Grebel, Wendler et Co», société en commandite récemment inscrite à Genève.

28 mai. La procuration qui avait été conférée au sieur Edouard Jérôme, de Genève, par la direction de la société anonyme ayant pour titre Société anonyme de la Maison Américaine Louis Tinchant, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 septembre 1900, n° 318, page 1276), est radiée ensuite du décès du titulaire des dits pouvoirs.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

im I. Quartal 1904.

Importation et exportation des principales marchandises

pendant le 1^{er} trimestre 1904.

Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervor-
gehoben. 2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

Observations. 1^o Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères
gras. 2^o Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

N ^o	Gattung der Ware	Einfuhr Importation		Ausfuhr Exportation		Gleiche Periode des Vorjahres	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur	Menge Quantité	Wert Valeur		
Chemikalien und Farbwaren							
26	Gummi	452	63,280	924	—	—	Gomme
28	Rohe Harze, Colophonium, Pech	5,432	102,828	6,820	87	1,600	82 Résines brutes, colophane, poix
36	Chlorkalk	3,399	36,063	2,746	4,574	43,334	3,281 Chlorure de chaux
40-a	Schwefelsäure und Vitriolöl	27,685	193,445	27,819	377	4,713	455 Acide sulfurique et huile de vitriol
46-a	Anilin	1,923	132,800	1,795	83	7,846	204 Aniline
56	Oelsäure	1,381	80,098	1,590	104	7,620	81 Oléine
75	Kartoffelmehl	5,482	138,076	8,708	11	404	6 Féculé de pommes de terre
76-a	Stärke aller Art, in Engrospackung	3,911	146,584	3,268	46	2,329	3 Amidon de tout genre, emballé en gros
79	Weingeist, Sprit etc., denaturiert (wird nur viertel- jährlich publiziert)	16,075	306,068	14,266	1	48	3 Esprit de vin, alcool, etc., dénaturés (n'est publié que trimestriellement)
91	Farbhölzer in Blöcken	1,939	40,719	2,835	—	—	7 Bols de teinture, en bûches
92	Farbbeeren, Farbrinden, Farbwurzeln etc.: roh	8,348	156,996	4,775	2	49	7 Baies, écorces, racines, etc., tinctoriales: brutes
97	Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig	249	44,820	172	3	1,870	Alizarine artificielle, sèche ou en pâte
98	Andere Farbstoffextrakte	1,020	56,700	1,174	995	81,619	1,344 Autres extraits de matières colorantes
108	Künstliche Farben aus Steinkohlenteer	1,008	401,200	849	10,603	4,834,793	9,418 Couleurs artificielles dérivées du goudron de houille
104	Nicht genannte bunte Farben	504	60,480	418	4	1,525	18 Couleurs vives non dénommées
Glas							
109	Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges)	9,495	260,858	10,165	—	—	46 Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)
115	Glaswaren, nicht geschliffen, ans farblosem Glas	3,590	154,908	2,999	69	11,398	46 Verrerie, non polie, de verre incolore
116	Glaswaren, geschliffene, gravierte, farbige	1,114	146,934	1,003	22	26,357	16 Verrerie, polie, gravée, de couleur
Holz							
128	Brennholz, Reisig etc.: Laubholz	149,014	827,931	141,604	48,004	96,204	52,298 Bois à brûler, brouille, etc.: d'essences feuillues
129	Brennholz, Reisig etc.: Nadelholz	122,374	266,775	129,592	3,711	6,605	4,933 Bois à brûler, brouille, etc.: d'essences résineuses
132	Holzkohlen	15,908	129,450	16,474	1,671	14,357	1,566 Charbon de bois
133	Bau- und Nutzholz: roh: Laubholz	71,721	486,064	55,081	31,509	245,235	30,019 Bois d'œuvre: brut: d'essences feuillues
134	— — — Nadelholz	112,158	597,775	93,736	62,461	202,407	49,747 — — — d'essences résineuses
137	Fassholz, roh	7,167	137,535	4,487	—	—	5 Bois pour douves, brut
138	Anderes Eichenholz, gesägt etc.	42,318	677,088	37,471	110	1,381	387 Autres bois de chêne, sciés, etc.
139	Bretter etc., von anderem Laubholz	16,034	159,276	16,128	5,424	40,573	3,293 Planches, etc., de bois d'essences feuillues
140	— — — von Nadelholz	144,797	1,262,630	141,849	7,583	75,428	14,285 — — — d'essences résineuses
155	Wagner-, Zimmer- und Rechenmacherarbeiten: roh, ohne Metallbeschläge	895	49,867	1,091	154	12,644	108 Ouvrages de charron, de charpentier, ontils, etc. bruts, sans ferrures
160	Möbel etc., roh	1,571	180,685	1,879	729	88,796	701 Meubles, etc., bruts
163	Möbel etc., poliert	725	165,300	630	107	23,510	102 Meubles, etc., polis
164	Möbel etc., geschnitzt, gepolstert, etc.	581	228,333	584	79	25,815	49 Meubles, etc., sculptés, rembourrés, etc.
166	Andere Holzwaren, bemalt, poliert, lackiert	210	60,900	198	11	7,289	18 Autres ouvrages en bois, peints, polis, vernis
167	— — — geschnitzt	5	1,855	4	59	69,117	66 — — — sculptés
179	Bürstenbinderwaren, grobe	177	48,000	166	75	36,220	79 Brosserie grossière
180	Bürstenbinderwaren, feine	92	73,600	89	4	5,720	5 Brosserie fine
Landwirtschaftliche Erzeugnisse							
182	Gras- und Kleesaat	6,006	788,786	5,635	—	—	— Semences de graminées et graine de trèfle
184	Heu	67,309	403,854	118,604	8,080	77,352	4,646 Foin
185	Laub, Schilf, Stroh	170,142	850,710	164,682	404	2,200	992 Feuillée, roseaux, paille
Leder							
190	Sohlenleder	2,606	800,042	3,542	409	141,500	389 Cuir pour semelles
191	Zeng- und Riemenleder, Kalbleder	527	882,010	477	802	208,177	193 Cuir pour larnals et courroies; cuir de veau
192	Anderes Leder	5,967	3,315,195	6,584	81	45,726	41 Autres sortes de cuir
198	Schuhwaren aus Leder, feine	964	1,274,408	888	991	1,898,191	926 Chaussures en cuir, fines
Litterarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände.							
206	Bücher, gedruckte etc.	5,101	2,478,985	4,784	2,000	775,403	1,911 Livres imprimés, etc.
210	Klaviere, Flügel, Harmoniums	614	147,974	676	54	23,035	58 Pianos, droits et à queue, harmoniums
218	Instrumente u. Apparate, astronomische, chemische, chirurgische, mathematische, physikalische etc.	185	224,932	139	89	287,440	98 Instruments et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathématiques, de physique, etc.
215	Elektrische Apparate	2,015	775,987	1,389	617	400,638	569 Appareils électriques
216	Chirurgische Verbandsmittel etc.	95	195,914	69	75	50,323	58 Articles de pansement, etc.
Uhren							
226	Gewichtuhren	86	19,141	58	20	27,962	11 Horloges à poids
227	Federtriebhren, amerikanische und Schwarzwälder	304	93,955	264	4	8,391	6 Pendules à ressort, américaines ou de la Forêt-Noire
228	Andere Federtriebhren	40	41,787	28	16	24,354	15 Autres pendules à ressort
229	Musikwerke	18	9,501	17	444	316,565	509 Pièces à musique
280	Taschenuhren mit Gehäusen von Nickel etc.	1,977	9,747	1,855	802,902	5,655,814	621,150 Montres en boîte de nickel, etc.
281	— — — Silber	18	216	25	618,184	7,268,157	600,408 Montres en boîte d'argent
282	— — — Gold	218	15,149	36	182,898	9,488,866	167,451 Montres en boîte d'or
Maschinen.							
240	Dynamo-elektrische Maschinen	1,555	295,450	577	14,860	8,210,161	7,331 Machines dynamo-électriques
248	Müllereimaschinen	527	79,050	481	10,665	1,152,201	10,108 Machines pour la meunerie
244	Nähmaschinen	3,015	599,985	2,819	429	209,176	266 Machines à coudre
245	Spinnerei- und Zwirneremaschinen	1,118	107,708	1,876	5,509	764,522	8,626 Machines pour la filature et le retordage
246	Stickmaschinen	182	20,748	465	3,272	422,181	3,427 Machines à broder
247	Strick- und Wirkmaschinen	181	43,280	99	288	170,144	454 Machines pour la bonneterie, etc.
248	Webstühle und Webereimaschinen	322	45,144	1,374	10,587	1,008,501	11,091 Métiers à tisser et machines pour le tissage
249	Werkzeugmaschinen	5,110	546,770	2,687	1,584	338,922	889 Machines-outils
250	Nicht genannte Maschinen und Maschinentelle	20,808	2,809,138	15,482	26,063	4,590,403	28,215 Autres machines et pièces détachées de machines
252	Maschinentelle, roh vorgearbeitete von 50 kg und mehr; etc.	18,990	905,450	10,121	954	50,115	284 Pièces de machines, grossièrement ébauchées pesant au moins 50 kg; etc.
253	Maschinentelle, roh vorgearbeitete, andere	8,280	524,800	3,174	401	46,380	222 Pièces de machines grossièrement ébauchées, autres
Metalle							
272	Blei in Barren, Blöcken etc.	12,469	974,070	9,210	424	10,905	598 Plomb doux, en barres, saumons, etc.
273	Blei gewalzt, Blech, Röhren, Draht etc.	5,585	124,775	5,493	55	3,811	123 Plomb laminé, tôle, tuyaux, fil, etc.
278	Roheisen in Masseln; Rohstahl; Altsisen etc.	159,562	1,364,881	151,362	57,122	474,664	36,606 Fer brut en gueuses; acier brut; ferraille; etc.
279	Schiene, Stabeisen, Blech: grobe Dimensionen	249,950	8,539,292	208,599	1,099	47,236	437 Rails, fer en barres, tôle: dimensions grossières
280	Schiene, Façoneisen etc.: feine Dimensionen	56,918	1,368,436	47,561	860	86,669	829 Rails, fers spéciaux, etc.: dimensions fines
286	Eisengusswaren, ganz grobe, rohe	18,840	278,323	27,584	1,654	104,727	912 Ouvrages en fonte de fer, tout à fait grossiers, bruts
287	Eisengusswaren, andere	8,818	431,417	7,780	1,784	188,638	1,402 Ouvrages en fonte de fer, autres
289	Waren aus Schmiedeseisen, ganz grobe, rohe	11,438	467,275	10,175	888	78,501	474 Ouvrages en fer forgé, tout à fait grossiers, bruts communs: bruts, tournés, limés, gondonnés, etc.
291	— — — gemeine: roh, abgedreht, gefellt, geteert, etc.	10,744	994,035	10,702	1,563	843,379	1,842 — — — adoucis, étamés, zinqués
292	— — — abgeschliffen, verzinkt, verzinkt	10,982	1,289,976	9,406	1,600	445,646	— — —

N ^o	Gattung der Ware	Einfuhr Importation		Gleiche Periode des Vorjahrs	Ausfuhr Exportation		Gleiche Periode des Vorjahrs	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur		Menge Quantité	Wert Valeur		
		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
Metalle (Fortsetzung)								
293	Waren aus Schmiedeisen, feine: poliert, bemalt etc.	760	247,760	782	255	127,800	802	Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, etc.
294	— emalliert	577	144,527	558	1,210	249,829	1,141	— emallies
801	Kupfer, rein oder legiert, in Barren, Blöcken etc.	5,061	560,248	2,677	2,800	293,200	3,646	Cuivre, pur ou allié, en barres, saumons, etc.
802	Kupfer, rein oder legiert, gehämmert, gewalzt etc.	13,527	2,570,130	9,798	389	57,231	125	Cuivre, pur ou allié, battu, laminé, etc.
805	Kupferschmied-, Rot- und Gelbgieserwaren	1,049	451,070	903	217	146,860	137	Chaudronnerie, onvrages en cuivre et en laiton
809	Nickel, rein oder legiert, gewalzt, gezogen etc.	618	278,100	582	1	385	4	Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc.
812	Zink, gewalzt, gezogen, Blech, Draht	4,340	282,100	7,000	11	777	32	Zinc, laminé, étiré, tôle, fil
815	Zinn in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch	3,669	1,174,080	8,674	11	3,349	36	Etain en barres, saumons, plaques, débris
Metalle (suite)								
819	Gold, unbearbeitet	1,437	4,957,650	1,223	486	1,513,506	325	Or non onvré
820	Gold, gemünzt	1,473	4,566,780	1,479	3,530	10,945,375	1,451	Or monnayé
821	Silber, unbearbeitet	16,249	1,494,908	18,486	3,501	344,305	3,388	Argent non onvré
822	Silber, in Münzen	41,905	8,380,909	12,414	16,128	3,225,687	10,097	Argent monnayé
824	Gold, Silber, Platin, gewalzt etc.	407	97,092	321	245	439,559	335	Or, argent, platine, laminés, etc.
827	Gold- und Silberschmiedwaren; Bijouterie, echt	2,104	953,002	1,897	785	1,553,430	793	Orfèvrerie d'or et d'argent; bijouterie vraie
Mineralische Stoffe								
839	Schiefer in Fliesen oder Platten	174	39,846	38	8,985	79,955	8,267	Ardoises en dalles ou tables
849	Hydraulischer Kalk	6,032	12,486	9,405	23,774	46,187	20,765	Chaux hydraulique
850	Roman-Cement	42,961	128,858	89,392	880	2,709	297	Ciment romain
851	Portland-Cement	12,871	52,829	20,625	3,607	16,597	5,880	Ciment de Portland
859	Steinkohlen	3,980,980	11,146,772	3,860,949	—	—	—	Houille
860	Braunkohlen	6,896	17,410	8,495	—	—	—	Lignite
861	Coaks	462,280	1,567,129	388,447	5,689	18,613	12,408	Coke
862	Brikette	1,037,131	2,800,254	688,964	663	4,047	239	Briquettes
863	Asphalt und Erdharze	4,134	28,814	5,306	34,429	143,912	65,898	Asphalte et bitumes
865	Petroleum und Petroleumdestillate	185,629	2,391,683	169,594	—	—	—	Pétrole et produits de sa distillation
866	Andere nicht genannte Mineral- und Teeröle	19,295	386,865	15,233	105	7,749	197	Autres huiles minérales ou de gondron
Nahrungs- und Genussmittel								
867	Schweineschmalz	5,493	642,681	4,976	25	3,161	17	Saindoux
868	Butter, frisch	5,607	1,384,466	5,638	223	74,826	73	Beurre, frais
869	Butter, gesotten, gesalzen; Margarinbutter etc.	4,488	507,144	3,647	47	7,117	185	Beurre fondu, salé; beurre de margarine, etc.
870	Kakaobohnen und -Schalen	16,877	8,274,138	14,070	—	—	—	Fèves et pellicules de cacao
872	Chocolade	55	13,090	50	13,520	5,422,875	11,878	Chocolat
873	Eier	19,991	2,398,920	16,891	162	18,002	67	Oeufs
874	Eis	36,881	36,881	6,886	22,385	88,184	3,995	Glace
878	Zuckerbäckerwaren	326	62,918	887	976	275,821	1,031	Confiseries et pâtisseries
888	Fleisch, frisch geschlachtetes	18,605	2,081,565	11,804	1,843	457,627	2,446	Viande de boucherie, fraîche
885	Geflügel, lebendes	415	67,645	275	4	926	2	Volailles vivantes
886	Geflügel, getötetes	5,084	1,154,068	4,865	20	5,984	21	Volailles mortes
887	Wildpret	1,339	178,087	1,247	29	10,639	20	Gibier
888	Wurstwaren (Charcuterie)	1,892	497,596	1,682	88	24,150	97	Charcuterie
890	Obst, frisches	2,963	107,666	2,960	2,444	87,651	10,268	Fruits secs
894	Obst, gedörrtes oder getrocknetes	9,213	487,802	6,854	526	36,359	408	Fruits secs on tapés
896	Getrocknete Weintrauben zur Weinbereitung	452	14,464	536	—	—	—	Raisins secs pour la fabrication du vin
897	Orangen, Citronen	20,143	443,549	21,372	—	—	—	Oranges, citrons
899	Kartoffeln	72,554	495,544	57,214	745	5,890	1,056	Pommes de terre
400	Gemüse, frische	49,220	634,988	38,681	873	20,611	736	Légumes frais
404	Weizen	957,987	17,635,620	896,327	146	2,803	456	Froment
406	Hafer	280,996	4,341,888	281,093	120	2,068	244	Avoine
407	Gerste	28,480	427,200	24,162	47	894	59	Orge
409	Mais	182,961	2,392,267	140,524	60	993	65	Mais
418	Reis in Hülsen	11,295	228,159	9,041	—	—	—	Riz dans sa balle
414	Reis in geschälten Körnern	8,725	818,888	10,378	2,551	68,161	5,127	Riz en grains décortiqués
415	Graupe, Gries, Grütze etc.	54,778	1,289,904	49,632	566	20,436	278	Gruau, semoule, etc.
416-1	Mehl von Getreide, Mais oder Hülsenfrüchten	85,393	1,583,186	85,504	6,909	165,030	5,731	Farine de céréales, de maïs, ou de légumes à cosse
422	Hopfen	791	895,500	920	—	—	—	Houblon
423	Kaffee, roher	24,730	2,596,650	21,329	—	—	—	Café brut
425	Kaffeesurrogate aller Art: in trockener Form	853	18,991	875	384	80,912	234	Succédanés du café, de tout genre: à l'état sec
426	Cichorienwurzeln, getrocknete	11,055	190,588	7,429	—	—	—	Racines de chicorée sèches
427	Weichkäse	3,411	426,375	3,413	113	19,669	61	Fromage à pâte molle
428	Hartkäse	2,936	431,592	2,868	54,882	8,712,848	46,947	Fromage à pâte dure
429	Malz	114,805	3,220,280	115,892	30	1,116	1	Malt
481	Milch, kondensierte	16	1,600	5	75,455	7,169,740	34,107	Lait condensé
488	Kindermehl	21	3,780	25	2,116	424,030	2,782	Farine alimentaire
441	Rohtabak, Sancen etc.	17,917	1,970,870	17,515	1,191	170,411	1,443	Tabac brut, sances, etc.
448	Rauch-, Schnupf- und Kantabak	141	60,348	145	59	10,064	72	Tabac à fumer, à priser ou à mâcher
444	Cigarren und Cigaretten	400	440,000	404	785	586,923	175	Cigares et cigarettes
447	Rob- und Kristallzucker; Pilé; Déchets; Trauben- zucker, in fester Form	88,967	2,289,121	110,763	—	—	—	Sucre brut et sucre cristallisé; pilé; déchets; glucose à l'état solide
448	Zucker in Hüften, Platten, Blöcken etc.	30,923	830,692	28,372	—	—	—	Sucre en pains, plaques, blocs, etc.
449	Zucker, geschmolzen oder fein gepulvert	31,556	922,697	29,554	—	—	—	Sucre concupé ou en poudre fine
457	Naturwein in Flaschen etc.	350	73,590	315	169	21,000	268	Vin en bouteilles, naturel
459	Schaumweine in Flaschen	800	196,800	776	198	27,294	108	Vins mousseux en bouteilles
468	Liköre	277	66,480	167	682	99,113	518	Liqueurs
464	Wermut	284	21,436	233	2,215	196,503	2,035	Vermonth
Ole und Fette								
450	Bier und Malzextrakt in Fässern	28,033	594,692	20,439	1,462	36,267	1,300	Bière et extrait de malt en fûts
455	Naturwein in Fässern	298,253	8,371,962	309,681	894	50,965	1,002	Vin en fûts, naturel
460	Weingeist, Alkohol in Fässern (Wird nur vierteljährlich publiziert.)	1,261	21,387	891	*	29	*	Esprit de vin, alcool, en fûts (Ne figurera que dans le tableau trimestriel)
461	Branntwein, Cognac etc., in Fässern	1,097	186,490	1,130	121	31,151	136	Eau-de-vie, cognac, etc., en fûts
Ole und Fette								
485	Olivenöl in Fässern	6,847	620,954	5,919	—	—	—	Huile d'olives en fûts
466	Andere Speiseöle in Fässern	7,415	650,275	8,005	80	2,925	34	Autres huiles comestibles, en fûts
467	Leinöl, roh, in Fässern	8,329	499,740	7,545	35	3,106	54	Huile de lin, brute, en fûts
468-1	Andere fette Öle in Fässern; Pflanzenwachs	18,508	1,221,528	22,051	32	4,443	40	Autres huiles grasses, en fûts; cire végétale
471	Talg	4,700	388,700	5,497	346	19,145	284	Suif
474	Seifen, gewöhnliche	3,705	204,188	3,461	228	16,030	205	Savons ordinaires
475	Seifen, parfümierte	206	61,900	169	125	20,906	114	Savons parfumés
Papier								
476	Faserstoffe z. Papierfabrikation, in nassem Zustande	4,519	72,304	1,822	737	9,300	8,231	Matières fibreuses, à l'état humide
477	— getrocknet	11,650	827,714	3,816	16,828	475,860	12,008	— à l'état sec
478	Packpapier, gemeines etc.	1,688	45,728	1,632	458	26,689	881	Papiers d'emballage, communs, etc.
479	Druck-, Schreib-, Lösch-, Seiden- und Zeichnungs- papier: einfarbig	7,055	542,800	6,781	1,122	80,474	1,023	Papier à imprimer, à écrire, à étancher, à dessiner et à lettres: d'une seule couleur
488	Pappendeckel, gemeiner, grauer, etc.	4,512	85,728	5,825	608	14,693	538	Carton ordinaire, gris, etc.
485	Buchbinder- und Cartonagearbeiten	800	280,000	915	206	51,681	124	Ouvrages de relieur et cartonnages
Baumwolle								
488	Baumwolle, rohe	81,750	14,475,060	77,938	—	—	—	Coton en laine
489	Baumwollabfälle	5,739	614,073	6,819	8,394	636,641	7,049	Déchets de coton
491	Garne, einfach: roh, bis und mit Nr. 40	293	52,447	147	3,008	904,989	8,113	Fils, simples: écrus, jusqu'au n° 40
492	Garne, einfach: roh, über Nr. 40	1,235	675,545	710	3,557	1,576,127	3,966	Fils, simples: écrus, au-dessus du n° 40
493	Garne, gewirnt: roh, gesengt oder nicht gesengt	1,279	552,528	1,810	334	208,063	357	Fils, retors: gazés ou non
494	Garne, gebleicht: einfach oder dubliert	86	18,176	83	789	332,025	549	Fils, blanchis: simples ou donbiés
495	Garne, gefärbt: einfach	498	148,922	560	2,788	858,626	3,064	Fils teints, simples
496	Garne, gefärbt: dubliert	156	74,724	198	123	85,474	96	Fils teints, doublés
497	Garne auf Spulcn etc.	1,166	745,074	1,144	462	251,369	458	Fils sur bobines, etc.

Zolltarif Nomenklatur	Gattung der Ware	Einfuhr Importation		Gleiche Periode des Vorjahres	Ausfuhr Exportation		Gleiche Periode des Vorjahres	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur		Menge Quantité	Wert Valeur		
		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
Baumwolle (Fortsetzung)								
498	Glatter Tüll, roh	789	631,989	1,013	87	49,594	40	Tulle uni
499	Rohgewebe, von 6 und mehr kg per 100 m ²	6,603	3,209,058	5,154	2,758	1,028,374	2,331	Tissus écrus: de 6 kg on plus par 100 m ²
500	Rohgewebe, leichtere: bis zu 20 Fäden auf 25 mm ²	1	300	2	27	20,602	10	— légers: jusqu'à 20 fils sur 25 mm ²
501	Rohgewebe, leichtere: mit 20 und mehr Fäden auf 25 mm ²	76	49,324	232	334	350,882	438	— ayant 20 fils on plus sur 25 mm ²
502	Geblichte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	482	207,742	436	514	349,446	459	Tissus blanchis, de plus de 7 kg par 100 m ²
503	Geblichte Gewebe: leichtere	23	14,950	83	370	588,332	235	— légers
504	Buntgewebe: über 7 kg per 100 m ²	578	397,552	561	2,952	1,286,805	1,977	Tissus de fils teints, de plus de 7 kg par 100 m ²
505	Buntgewebe: leichtere	2	1,920	7	62	64,001	14	— légers
506	Gefärbte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	1,048	568,016	1,039	1,549	863,743	1,630	Tissus teints: de plus de 7 kg par 100 m ²
507	Gefärbte Gewebe: leichtere	34	25,806	30	745	1,047,205	464	— légers
508	Bedruckte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	972	709,560	1,089	2,605	1,616,111	2,317	Tissus imprimés: de plus de 7 kg par 100 m ²
509	Bedruckte Gewebe: leichtere	10	13,020	13	526	360,827	744	— légers
513	Plattstichgewebe, roh	120	95,160	145	62	119,001	56	Plumetis, écrus
516	Plattstichgewebe, gebleicht etc.	379	286,903	424	917	1,928,232	888	Plumetis, blanchis, etc.
522	Bänder und Posamentierwaren	945	418,035	340	72	75,890	73	Knabanerie et passementerie
523	Kettenstich-Stickereien: Vorhänge etc.	18	43,740	14	1,719	8,129,683	1,605	Broderies au crochet: rideaux, etc.
524	Andere Kettenstichstickereien	7	17,500	3	694	1,054,236	695	Autres broderies au crochet
525	Plattstich-Stickereien: Besatzartikel	11	28,160	13	10,910	20,866,729	10,019	Broderies à la mécanique: garnitures
526	Tüllstickereien	2	8,298	3	44	826,225	34	Broderies sur tulle
527	Andere Plattstich-Stickereien	4	13,200	7	1,486	7,564,246	1,272	Autres broderies à la mécanique
528	Handstickereien	10	95,540	7	2	21,073	1	Broderies à la main
529	Spitzen	91	223,314	107	13	105,561	15	Dentelles
Flachs, Hanf etc.								
533	Flachs (Leinen), Hanf, Jute, Ramie etc., roh	5,693	654,695	4,396	56	7,798	104	Lin, chanvre, jute, ramie, etc., bruts
534 b	Garne aus Leinen, Ramie etc., bis und mit Nr. 10, einfach, roh etc.	58	7,155	17	9	8,009	13	Fils de lin, ramie, etc., jusqu'au n° 10, écrus, etc.
536	Garne über Nr. 10, einfach, roh etc.	1,048	273,528	1,016	103	20,702	89	Fils au-dessus du n° 10, simples, écrus, etc.
541	Packtnuch aus Jute etc.	4,013	280,910	5,353	4	484	9	Toile d'emballage de jute, etc.
542	Leinengewebe, roh, etc., von 9—18 Fäden auf 25 mm ²	485	136,800	598	8	8,099	10	Tissus de lin, écrus, de 9—18 fils par 25 mm ²
543	Jutegewebe	32	5,440	40	*	88	*	Tissus de jute
544	Leinengewebe, roh, von 14—22 Fäden auf 25 mm ²	397	182,620	429	31	16,642	82	Tissus de lin, écrus, de 14—22 fils par 25 mm ²
546	Feinere rohe, sowie alle gebleichten, gefärbten etc. Leinengewebe	1,363	1,251,234	1,316	108	109,112	102	Tissus de lin, etc., écrus, fins, de même que tous les tissus blanchis, teints, etc.
Seide								
558	Déchets	4,051	2,017,398	4,553	2,212	496,008	1,746	Déchets
559	Gekämmte Florettseide (Peignée)	2,705	4,203,570	3,151	525	782,963	477	Bourre de soie, peignée
560	Roheide, ungewirnt (Grège)	1,705	6,652,910	1,479	516	1,682,452	653	Soie écrue, non moulinée (grège)
561	Florettseide, roh: ungewirnt	105	183,485	76	479	878,664	359	Bourre de soie, non moulinée
562	Organisin und Trame	3,853	19,619,293	4,713	1,265	6,134,513	1,287	Organisin et trame
563	Florettseide, roh: gewirnt	161	266,138	180	2,377	5,219,749	2,756	Bourre de soie, moulinée
564	Seide, gefärbt	28	107,199	21	497	2,369,691	611	Soie teinte
565 a	Florettseide, gefärbt	4	6,994	9	4	9,783	15	Bourre de soie, teinte
566	Nähseide, Stickseide etc.: roh	5	17,967	5	91	413,724	99	Soie à coudre, à broder, etc.: écrue
568 a	Cordonnet etc.: gefärbt	11	21,898	6	57	180,846	57	Cordonnet, etc.: teint
568 b	— auf Spulen etc., für den Detailverkauf	23	54,117	34	38	375,807	91	— sur bobines, etc., pour la vente en détail
569	Seidenbenteluch	—	2,688	—	80	1,188,895	71	Gaze à blutoir
570	Gewebe von reiner Seide	881	2,105,599	386	5,245	23,876,877	5,156	Tissus de soie pure
572	Gewebe von Halbseide	196	557,254	229	901	2,975,017	1,165	Tissus de mi-soie
575	Bänder von Seide	55	253,335	44	832	5,483,851	1,041	Rubans de soie
576	Bänder von Halbseide	98	308,588	98	516	2,699,560	1,041	Rubans de mi-soie
579	Stickereien	7	70,330	10	106	1,562,598	147	Broderies
580	Spitzen	12	111,906	13	2	23,806	3	Dentelles
Wolle								
585	Kammgarne, roh, einfach oder dubliert	1,074	687,380	969	2,466	2,161,671	2,324	Fils de laine peignée, écrus, simples ou doublés
596	Schwere Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	3,664	2,502,512	3,898	84	85,032	41	Tissus blanchis, teints, imprimés: lourds
597	Leichte Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	4,258	4,253,742	4,768	1,116	1,361,735	965	— — — légers
607	Stickereien und Spitzen	18	46,800	16	8	47,989	11	Broderies et dentelles
Kautschuk								
616	Elastische Gewebe	44	48,400	46	225	262,162	268	Tissus élastiques
Stroh etc.								
621	Tressen	963	289,863	1,027	2,584	3,946,713	2,809	Tresses
622	Feine Waren	8	6,000	10	228	752,255	291	Onvrages fins
Konfektion								
623	Baumwollene Leibwäsche	263	280,095	223	70	139,351	61	Lingerie de coton
624	Baumwollene Korsetten	356	393,736	871	1	1,337	1	Corsets de coton
625	Andere baumwollene Kleidungsstücke etc.	772	808,284	715	163	881,235	151	Autres objets confectionnés de coton
626	Leinene Leibwäsche	153	299,727	176	1	3,098	1	Lingerie de lin, etc.
627	Andere leinene Kleidungsstücke etc.	190	277,590	175	15	41,409	9	Autres objets confectionnés de lin, etc.
628	Seidene Kleidungsstücke etc.	60	284,727	57	8	74,237	8	— — — de soie ou mi-soie
630	Wollene Kleidungsstücke etc.	1,993	2,467,334	1,664	29	78,905	28	Objets confectionnés de laine ou millaine
632	Wirkwaren aus Baumwolle	519	407,984	490	467	656,588	528	Bonneterie de coton
634	— Seide oder Halbseide	11	66,781	15	188	638,751	185	— de soie ou mi-soie
635	— Wolle oder Halbwolle	167	183,199	187	413	775,498	342	— de laine ou mi-laine
Tiere und tierische Stoffe								
651	Pferde	8,429	2,306,240	2,945	486	482,295	510	Chevaux
656	Ochsen	12,391	7,031,710	11,295	10	3,850	82	Boeufs
658	Kühe, geschaufelt	974	374,715	772	1,759	866,740	3,314	Vaches avec dents de remplacement
659	Rinder, geschaufelt	189	61,685	135	162	107,500	156	Genisses avec dents de remplacement
660	Jungvieh, ungeschaufelt	636	165,380	878	147	42,882	169	Jeunes bêtes sans dents de remplacement
661	Maskälber	542	53,955	691	1,082	108,017	1,185	Veaux gras
662	Kälber bis und mit 60 kg Gewicht	141	7,575	131	1,510	69,262	2,797	Veaux pesant jusqu'à 60 kg incl.
663	Schweine über 60 kg Gewicht	26,496	2,967,356	20,776	22	1,979	22	Porcs pesant plus de 60 kg
664	Schweine bis und mit 60 kg Gewicht	737	83,418	1,024	675	14,168	596	Porcs pesant jusqu'à 60 kg incl.
669	Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	5,871	487,428	5,855	12,573	1,581,606	11,280	Cuir bruts, verts, salés, desséchés
870	Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	1,757	651,847	1,584	5,563	1,524,543	5,694	Peaux brutes, verts, salées, desséchées
Thonwaren								
694 b	Falzziegel, roh	8,404	24,792	8,379	52	276	508	Tuiles mécaniques (à emboîtement) brutes
696	Feuerfeste Steine	25,552	142,069	18,511	406	2,812	171	Briques, réfractaires
697	Backsteine, Platten, Fliesen: roh	34,686	66,944	20,289	42,854	88,489	44,204	Briques, dalles, carreaux: bruts
703	Ofenkacheln und aufgesetzte Kachelöfen	511	28,028	436	45	1,878	88	Catelles et poeles en catelles montés
704	Steinzeugfliesen, -Platten: roh, einfarbig	6,014	48,292	7,829	4	45	1	Dalles, carreaux en grès: bruts, unicolores
705	— geschiefert, etc.: glatt, gerippt oder mehrfarbig	1,691	31,757	2,474	6	116	4	— — — ardoisés, etc.: unis, cannelés on multicolores
709	Töpferwaren, gemeine	4,698	187,112	8,362	1,219	20,138	727	Poterie commune
710	— feine	3,198	281,872	2,717	547	23,826	450	Poterie fine
711	Porzellan	1,895	240,665	1,580	13	6,887	10	Porcelaine